

经济篇

外国专家在中国

——中国政府“友谊奖”获得者的故事

JINGJI PIAN

WAIGUO ZHUANJIA ZAI ZHONGGUO

——ZHONGGUO ZHENGFU “YOUYI JIANG” HUODE ZHE DE GUSHI

主 编 梁伯枢

副主编 吴星铎



全国百佳图书出版单位
时代出版传媒股份有限公司
黄山

经济篇

外国专家在中国

——中国政府“友谊奖”获得者的故事

JINGJI PIAN
WAIGUO ZHUANJIA ZAI ZHONGGUO
——ZHONGGUO ZHENG FU “YOUYI JIANG” HUODE ZHE DE GUSHI

主 编 梁伯枢

副主编 吴星铎

图书在版编目(CIP)数据

外国专家在中国:中国政府“友谊奖”获得者的故事. 经济篇:中文版/主编梁伯枢 副主编吴星铎. —合肥:黄山书社, 2016. 12

ISBN 978-7-5461-6214-0

I. ①外… II. ①梁… III. ①专家—生平事迹—外国—现代 IV. ①K812.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第326432号

外国专家在中国—— 中国政府“友谊奖”获得者的故事(经济篇)

主 编 梁伯枢
副主编 吴星铎

出 版 人 王晓光
策 划 贾兴权 马 磊
责任编辑 江一常
责任印制 戚 帅
责任校对 徐佩兰
装帧设计 王路漫 熙宇文化
出版发行 时代出版传媒股份有限公司(<http://www.press-mart.com>)
黄山书社(<http://www.hspress.cn>)
地址邮编 安徽省合肥市蜀山区翡翠路1118号出版传媒广场7层 230071
印 刷 安徽新华印刷股份有限公司
版 次 2017年3月第1版
印 次 2017年3月第1次印刷
开 本 700mm×1000mm 1/16
字 数 100千
印 张 8.25
书 号 ISBN 978-7-5461-6214-0
定 价 68.00元

服务热线 0551-63533706
销售热线 0551-63533761
官方直营书店(<http://hssbook.taobao.com>)

版权所有 侵权必究
凡本社图书出现印装质量问题,
请与印制科联系。
联系电话 0551-63533725

前言

外国专家在中国是一个很特殊的群体。他们是我国经济和社会发展的建设者，在自己的专业岗位挥洒汗水，付出心血；他们是追求梦想的寻梦者，在广袤的华夏大地绽放美丽人生，实现生命价值；他们是中外文化交流的友谊使者，在这里的工作生活不但给他们留下美好记忆，同时也让他们与当地人民结下了深厚的友谊，留下了一篇篇动人的故事。他们在这里的经历，也使得世界各国更多的专家了解到一个真实而多彩的中国，产生来华工作发展的意愿。

从新中国成立到现在，六十多年的时间里，他们当中的突出贡献者，赢得了中国人民的尊敬和爱戴，受到了中国政府的褒奖。他们被授予中国政府“友谊奖”，这是为表彰在中国现代化建设和改革开放事业中做出突出贡献的外国专家而设立的最高荣誉奖项。

这个奖项可以追溯到 20 世纪 50 年代，当时大批苏联专家来到中国，为新中国建设的起步发挥了重要的作用。中国政府向来华工作的外国专家授予“友谊纪念章”和周恩来总理签名的感谢状。1960 年中苏关系恶化，苏联专家全部撤离中国，“友谊纪念章”授予活动也就

此终止。1991年，中国政府“友谊奖”正式恢复设立。每年评选一次，截至2016年已有1499名外国专家获此殊荣。从那时起，每年国庆前夕，国家领导人为“友谊奖”获奖专家颁奖，国务院总理接见并邀请获奖专家参加国庆活动等已经形成惯例。

《外国专家在中国——中国政府“友谊奖”获得者的故事》所讲述的正是这个获奖群体中的杰出代表在中国发生的故事。通过一个个有血有肉、跳动着时代脉搏的外国面孔，向国内外读者展现他们在中国真实而又精彩的经历，同时也用他们的视角观察中国的进步。

根据所选专家的专业领域，《外国专家在中国——中国政府“友谊奖”获得者的故事》共分“经济篇”“文教篇”“科技篇”三册，每一册精选10位杰出代表，以中英文双语形式在国内外公开出版发行。

本书由梁伯枢先生担任主编，他是国家外国专家局主管的外国专家和国际人才领域权威期刊《国际人才交流》杂志的总编辑、全国新闻出版领域领军人才，对外国专家面对面采访，并从事写作、编辑工作超过25年。

本书的目标读者主要是世界各地外国专家，中国外国专家聘请及管理部门，从事对外传播、外交和跨国文化交流的从业人员，在华涉外机构及我国各驻外使领馆人员，国外孔子学院师生，国内外广大读者。

编者

2016年9月30日

目 录

前言	001
“燕麦博士”布罗斯	001
“洋厂长”格里希	014
“希望先生”霍普	026
互联网金融先行者计葵生	038
德国葡萄酒专家诺博	048
地膜栽培先驱石本正一	061
援华桥梁专家西林	073
“洋劳模”西特里维	085
治沙“愚公”远山正瑛	097
水稻旱育稀植专家原正市	107
后记	122





“燕麦博士” 布罗斯

中国吉林省西部常年饱受风沙、干旱、盐碱之苦。人们曾经多么渴望有这样一种神奇的作物：人能充饥，牲畜也能啃食，任何恶劣的条件都不能阻止它生长。如今，这种神奇的作物已经出现，它就是中加燕麦，带有中国血统的加拿大燕麦。

1998年，加拿大燕麦育种专家弗农·布罗斯（Vernon Burrows）带着他的160多个燕麦品种，来到气候条件与加拿大相似的吉林省西部。他把那里当作自己的战场，帮助那里的人们种植燕麦，同时，为改善当地土壤沙化、发展生态农业贡献着自己的力量。

“燕麦博士”

布罗斯在加拿大农业部研究所工作。在他的办公室里，除了四周书架上摆放的各种有关农业的书籍，最引人注目的是他周围的“孩子们”；不过这些“孩子”不是活蹦乱跳的儿童，而是他用毕生心血培育出来的数十个燕麦新品种。

布罗斯研究燕麦 40 余年，1996 年退休，当时他 66 岁。

退休那天，研究所的同事们给了他一个惊喜。他们专门制作了一个写有“燕麦博士”英文字样的汽车牌照，赠送给他作纪念。布罗斯退而不休，天天开着那辆挂着“燕麦博士”牌照的汽车，来实验农场看望和照料他的“孩子们”。

在实验农场现代化的暖房里，各种管道纵横交错，一排排插有标签的培植器皿或高或低地放在不同的架子上。在灯光的照射下，有的燕麦种子刚刚吐绿，有的已长到半尺高，还有的新品种已开始吐穗。布罗斯置身其中，不时地用手摸摸这个，扶扶那个，目光温和，笑容满面，俨然一位慈祥的父亲。

而这些“孩子”，不负父亲的期望，各有所长。比如“无壳”燕麦，和一般的燕麦相比，它颗粒大而饱满、光泽好、品质高。一般的燕麦，因为口感不好，综合加工困难，尽管价格便宜，但在市场上仍不受欢迎，长期以来，它们在北美地区只能当作饲料。而这款“无壳”燕麦，并不是真正没有壳，而是颗粒饱满，脱粒容易。普通燕麦放大 1000 倍后，表面上“毛刺儿”丛生，这些“毛刺儿”不利于燕麦的运输、储存和加工，而布罗斯培育出来的“无壳”燕麦粒表面却十分光洁。

研究所其他专家采用先进技术对布罗斯培育的“无壳”燕麦进行

深加工，实现了用燕麦代替米、面的设想，这为解决粮食生产不足问题开辟了新的思路。

民以食为天，粮食供应不足，关乎国计民生，这是任何一个国家都不敢掉以轻心的大事。燕麦在日常生活中的地位日显重要。

为表彰布罗斯在农业领域的卓越贡献，2001年加拿大总督阿德里安娜·克拉克森授予他“加拿大勋章”，并授予他“终身教授”称号。

“携子还乡”的心愿

退休后的布罗斯，尽管仍在继续燕麦的研究，但他最大的心愿，是将这些燕麦品种送回中国。

他说：“燕麦是400多年前从中国传到海外的，我培育的许多燕麦品种都含有中国燕麦的血缘，燕麦是我的‘孩子’，也是中国人民的‘孩子’，我愿意把它们送回中国，协助农民脱贫和增加收入。我相信燕麦会更好造福人类，也希望中加农业领域里的合作在未来会更好。”

也许是机缘巧合，20世纪90年代中后期，与布罗斯博士办公室相邻的房间来了一位中国学者，他叫周坚强，后来他成为加拿大农业科学研究院国际局的副局长。两人交上了朋友，一来二去就谈到如何让带有中国裸燕麦基因的燕麦品种回到中国去。

1997年，江泽民出访北美，布罗斯特意给他写信说道：“我愿意不收取任何报酬，到气候条件与加拿大相似的中国经济落后地区，发扬白求恩的国际主义精神，帮助那里的人们种植燕麦。”

1998年2月17日，《人民日报》刊登了一篇文章——《燕麦博士和他的“孩子们”》，将布罗斯的心愿传递到中国各地。这之后，布罗斯收到中国10多个省市的来信或来电，纷纷要求引进加拿大的

燕麦品种。

在中国国家外国专家局、吉林省外国专家局和其他部门的大力支持下，布罗斯终于得偿所愿。随后布罗斯经常到吉林省进行现场技术指导，使吉林省不但获得了大量珍贵的燕麦品种，而且系统地掌握了燕麦育种、栽培、植保、加工等技术。布罗斯表示：“要用白求恩的国际主义精神，为中国贫困地区的农民脱贫致富做贡献。”可以说，他把自己一生的研究成果无偿地奉献了出来。

自1998年以来，布罗斯先后12次访问中国，足迹遍及内蒙古、河北、山西、吉林等地，并无偿援助中国100多千克皮燕麦、裸燕麦、休眠燕麦、黑燕麦等种质资源260多份，含有中加燕麦优良基因的组合材料162个。

布罗斯与吉林省白城市农科院开展中加燕麦科技合作，传授先进的燕麦研究技术，合作育成了11个燕麦新品种，并带动中国其他研究单位育成20个燕麦新品种。他也由此荣获2003年度中国政府“友谊奖”，2014年度“中华人民共和国国际科学技术合作奖”。

“燕麦孩子”回乡不认生

吉林白城是“燕麦博士”布罗斯的“孩子们”回乡的第一站。谈到布罗斯，就不得不提到他的中国学生、白城市农业科学院院长任长忠。

1998年的一天，有看报纸习惯的任长忠在《人民日报》上看到《燕麦博士和他的“孩子们”》那篇文章，他一下子兴奋起来：“白城的地理环境正好与布罗斯所要求的条件相吻合！白城与渥太华都处于北纬45°，光照、温度等自然条件基本相似，燕麦引育极易成功。这一

天赐良缘岂能错过！”

于是他通过各种渠道和布罗斯取得了联系，通过多次书信、通话，拉近了距离，终于将布罗斯和他的燕麦品种迎回了中国。

就这样，布罗斯和任长忠等中方技术人员组成了跨国燕麦团队，开始了“孩子们”的漫漫养育路。

白城曾是燕麦的故乡，燕麦在白城有许多传说。或许有人会问，既然如此，为何之前没有大面积推广燕麦种植呢？其实这样的推广何尝没有人尝试过，只是这里干旱少雨，土壤含有大量的沙石，在风化、沙化、盐碱化的作用下，生态和草原退化，环境非常恶劣。本地的“燕麦孩子”天生有些瘦弱，国外“燕麦孩子”回归，正好弥补了这一缺憾。

燕麦浑身是宝。人可以食用燕麦，燕麦秆还可以作为牲畜的饲料。经过深加工的燕麦对人的健康大有益处，布罗斯甚至说过“常吃燕麦还可以变成‘超人’”。

1999年开始引种加拿大燕麦后，白城田间地头的农民们脸上浮现的都是盈盈笑意。

2001年，白城遭受了50年不遇的大旱。对比试验结果表明，燕麦不愧为超级抗灾作物。那一年，在白城下辖的洮南市万宝乡半山区，玉米、绿豆等作物大部分绝收；而相邻地块种植的燕麦，每公顷产量仍达2375千克，扣除投入成本，每公顷纯收入2478元。

更难能可贵的是，即使在玉米都不长的劣质土地上，1亩燕麦也可以生产200千克左右，再加上燕麦秆可以当饲草卖钱，收入不低于种玉米。吉林省西部的养兔户王忠智高兴地说：“牛、羊、鸡、鸭、鹅、兔子等都非常爱吃燕麦秆粉碎的饲料，我们都舍不得顿顿用燕麦秆饲料，只能偶尔喂一些，好让它们解解馋。”

浑身是宝的燕麦为提升当地农民收入发挥了极宝贵的作用。除去经济贡献，更为重要的是，长期种植燕麦，还能改善当地的生态环境。白城农科院的专家测定：燕麦叶有排盐碱作用。可以预估，几年下来，白城种植燕麦的土地，其盐碱度将大大降低，生态环境将得到显著改善。白城市市政府甚至提出了“把白城建成中国燕麦城”的发展目标。

来中国开展合作研究的布罗斯看到这一切，欣喜地说道：“看来，‘孩子’很适应这里的水土。”



▲ 加拿大燕麦专家布罗斯

挑战不可能

中国的燕麦原本是以晚熟、中熟为主，早熟、极早熟品种很少。但是经过布罗斯与任长忠团队的合作，现在中国已有多个早熟品种，尤其是“两季双熟”燕麦，生长期在70天左右，填补了这个领域的空白。

发现和培育这一燕麦品种的过程可谓是九曲十八弯，是从无到有的转变。布罗斯说：“我们做研究，任何事情都不要轻易说不。用中国话叫一切皆有可能，我们这就是在变不可能为可能，是在‘挑战不可能’。”

起初，任长忠团队采取的方法是一年种两茬燕麦，即“一粮两草模式”。第一茬燕麦能既当粮食又当饲草，而第二茬燕麦由于是在春季播种，短日照条件下，燕麦这种长日照植物是无法出粮的，只能做饲草。就在这时，奇迹出现了，偏偏有一株能够在春季开花成熟。任长忠把这一发现告诉布罗斯。布罗斯听了直摇头：“这不可能，你一定是搞错了。”任长忠百思不得其解，差点放弃了去一探究竟。

布罗斯来到白城，目睹了这一科学文献中从来不曾解释过的新发现。突然有一天，他高兴地对任长忠说：“你这个品种一定含有一种特殊的東西，可能是含有光照不敏感基因。也就是说，燕麦原来对日照很敏感，现在它不敏感了，长日照短日照它都能成熟。”在布罗斯的启发下，任长忠豁然开朗。后来在布罗斯的帮助下，任长忠在吉林省科技厅立项《光照不敏感基因的定位及克隆》课题，打破了人们对燕麦只能一年一季的生长周期的认识，实现了“两粮两草模式”。

“要是没有老师的指导，我选育不出这些品种，也解释不出燕麦为什么能两季双熟。”任长忠说。

中加情谊的种子

布罗斯和任长忠因为白城和燕麦的缘分才得以结识。燕麦种子在白城扎下根的同时，两人的友谊也在茁壮成长。

当初任长忠从看到《人民日报》上的报道，到联系上布罗斯并最后说服他来到白城交流燕麦杂交技术，可是费了一番工夫。

他先是给《人民日报》编辑部打电话，结果得知采访布罗斯的记者并不在北京而在加拿大。那时候，跨国联络对于普通人而言还是一件难事。此路不通，任长忠就只得通过别的渠道，辗转联系到了在中国的加拿大籍演员大山，最终才拿到了布罗斯的传真号和电话号码。

得知任长忠在做小麦育种研究，也搞一些燕麦研究，布罗斯觉得自己找到了志同道合之人。1998年，他领着老伴一起来到白城，给当地技术人员讲解燕麦育种、栽培知识，还到田间指导关于燕麦的杂交技术。回忆起初始的岁月，任长忠的心里除了感激，还有愧疚。他愧疚的是，当初条件不好，布罗斯远道而来自己却没能很好地招待他们。

“老两口就住在那么简陋的招待所里，吃饭也是经常到我的岳父岳母或姐姐家去吃，他们却没有任何怨言。”任长忠回忆道。

有的时候，布罗斯也有“怨言”，倒不是埋怨条件不好，而是埋怨任长忠为了他实在是太浪费了。

第一次见布罗斯的时候，任长忠出于中国人好客讲礼节的考虑，想着怎么也要招待外宾到外面吃一顿，吃的时候也总想着要多点些菜。布罗斯一看，急了：“你们就这么富裕吗？你们为什么点这么多菜？下次如果再点这么多菜，再浪费，我就不来了，不吃了。”从此以后，但凡出去吃饭，任长忠总会少点一些菜，吃不完的也要打包回去。布罗斯不埋怨了，反而乐呵呵的，高兴得很。

从第一次见面至今，布罗斯和任长忠已经相互帮助着走过了近二十年。

由于布罗斯的帮助，通过中加燕麦研究的合作，任长忠从一个普普通通的科研人员，一步一步地成长为中国燕麦产业学科的带头人，成为中国燕麦产业体系的首席科学家。

而对布罗斯而言，自己的燕麦在另一个国度生了根，无疑是对自己研究成果最好的展示。在接触中国文化的同时，他也为自己心中多年的困惑找到了答案。

在布罗斯心里，燕麦是完美的，但他一直无法找到一种语言来说明，燕麦为什么如此完美。在中国，他学习了中文，了解了中华文化。他说：“我了解了中国的道教文化，认识了太极图。太极图就是诠释燕麦最佳的图案——天人合一，自然和谐，燕麦是和谐的农作物。你看燕麦的各种营养成分非常全面，它的成分有利于健康，除了满足饮食之外，它还能改善生态环境。太极图天人合一，也是告诉我要尊重自然，顺应自然。”

工作之外，两人是师徒，更是好友。他们的友谊，让两个家庭亲如一家。布罗斯多次邀请任长忠去他的实验室，手把手给他指导。

2000年，任长忠去加拿大学习一个月，吃住都是在布罗斯家。“我住在他女儿原先住的房间，他们拿我当自己的孩子看，上下班还会接送我。”

走的时候，任长忠想要带走的燕麦太多，为减轻重量把拖鞋放在布罗斯家。结果2001年布罗斯到白城的时候居然还惦记着，帮任长忠带回了拖鞋。

后来，两家人关系更加密切。2005年任长忠作为访问学者在加拿大深造一年。那一年，每逢感恩节、圣诞节，布罗斯都要把任长忠全

家接过去，和亲朋好友一起吃他的妻子烹饪的火鸡。布罗斯甚至还曾经为任长忠一家订好了在魁北克旅游一周的境内火车票。要知道，加拿大旅游线的火车票可是比飞机还贵呀！

还有一个最重要的日子是2012年11月23日，任长忠一直难以忘怀。那一天，布罗斯的妻子去世了。考虑到女儿2013年考大学，任长忠开始瞒着女儿。结果次年5月他一不小心说漏了嘴，女儿哭得非常伤心，一直哭了三天，连高考成绩也因此受了一些影响。由此可见，两家人的感情多么深厚。

跨国“燕麦团队”

小小一粒燕麦，几百年来在中加的土地上生根、发芽，最终结出了累累的果实，沉甸甸地挂在麦穗上。虽说环境不同，终究是一脉相连。

布罗斯教授表示：“中加合作培育的燕麦品种在白城的盐碱土质上试种成功，中国燕麦的育种和种植技术已处于世界领先水平，这是中国对世界可持续发展和改善生态环境的一大贡献，将来完全有可能推广到其他国家。”

“燕麦孩子”的诞生，离不开布罗斯前期的辛苦研发；“燕麦孩子”的成长，更离不开整个“燕麦团队”的精心呵护。

因为担心初来乍到的“孩子们”会不适应中国的土壤和气候环境，燕麦团队首先进行了试种。

在国外，很多试验项目都是在模拟温室内操作；而中国的燕麦团队成员，几乎全都工作在环境恶劣的田间，饱受风吹、日晒、雨淋。为了加速繁育周期，他们又不辞辛苦到海南搞冬季育种。寒来暑往，



▲ 布鲁斯（左三）向任长忠燕麦团队传授杂交授粉技术

冬去春来，他们就是在这种艰苦的条件下，把一季繁育变成四季繁育，争分夺秒地进行燕麦引进的扩繁试验。

后来在试种的基础上，白城市的科技工作者又让布鲁斯的燕麦品种在草场严重退化的科尔沁草原上扎了根。在玉米和其他作物只长到半尺高的情况下，唯独布鲁斯的燕麦和中加杂交的燕麦长到一米多高。

当时已68岁的布鲁斯见到“孩子们”茁壮成长，双手轻抚绿油油的燕麦久久不肯离去，就像抚摸自己的孩子那样，情真意切，激动不已。

布鲁斯73岁时，别人问他年龄，他总说自己37岁。那时，他还是一周工作5天，和年轻人一样充满活力。他经常对他的合作者周坚